



Curriculum vitae Europass

Informații personale

Nume / Prenume **Olenici-Crăciunescu Alina**
Adresă(e) Universitatea de Vest din Timisoara, Blvd. V. Parvan nr. 4, 300223 Timisoara
E-mail [alina.olenici@e-uvt.ro](mailto:alina olenici@e-uvt.ro)

Experiența profesională

2022- prezent Universitatea de Vest din Timișoara, Catedra de limba și literatura germană
Lector universitar
Predare, evaluare, coordonator lucrări licență/grad, membru/președinte comisii, coorganizator congrese, conferințe

2009-2022 Universitatea de Vest din Timișoara, Catedra de limba și literatura germană
Asistent universitar
Predare, evaluare, coordonator lucrări licență, coordonator Erasmus al colectivului de limba germana, coordonator practică pedagogică în școli și licee

2008-2009 Institutul Barbarossa din Bochum, Germania
Profesor de limba germana, examinator telc
Predare, evaluare examene telc

2003-2008 Universitatea de Vest din Timișoara, Catedra de limba și literatura germană
Asistent universitar
Predare, evaluare, coordonator Erasmus al colectivului de limba germana, coordonator practica pedagogica in scoli si licee

2000-2003 Universitatea de Vest din Timișoara, Catedra de limba și literatura germană
Preparator universitar
Predare, evaluare, coordonator Erasmus al colectivului de limba germana, coordonator practica pedagogica in scoli si licee

1999-2000 Liceul William Shakespeare, sectia cu predare in limba germana
Profesor titular de limba si literatura germana, diriginta
Predare, evaluare la examene si olimpiade

Educație și formare

2019-2021 Universitatea de Vest din Timisoara
Curs postuniversitar „Împreună universități și angajatori. Un sistem integrat de programe educaționale inovative” (POCU 310/6/21/121030): Problem Based Learning pentru învățământul universitar

2004-2008 Universitatea de Vest din Timisoara, Facultatea de Litere, Istorie si Teologie, Catedra de limba si literatura germana, Universitatea Franz Leopold Innsbruck, Austria
Studii doctorale: Doctor in filologie, calificativul Summa cum laude

1999-2000 Universitatea de Vest din Timisoara, Catedra de limba si literatura germană
Studii aprofundate „Directii noi in germanistica”

1995-1999 Universitatea de Vest din Timișoara
Studii universitare în cadrul Facultatii de Litere, Istorie si Teologie, sectia germană- engleză

1983-1995 Liceul Nikolaus Lenau cu predare în limba germană
Bacalaureat

Burse in străinătate

2012 Bursa DAAD la Universitatea Justus-Liebig Gießen, Germania

2006-2007 Bursă pentru doctorat la Universitatea Leopold Franz din Innsbruck, Austria

2003 Bursă acordată de Parlamentul Germaniei și de Universitatea Humboldt zu Berlin

Aptitudini și competențe personale

Limba(i) maternă(e) romana
 Limba(i) străină(e) cunoscută(e)

Autoevaluare		Înțelegere		Vorbire		Scriere	
Nivel european (*)		Ascultare	Citire	Participare la conversație	Discurs oral	Exprimare scrisă	
Limba	germana	C2	C2	C2	C2	C2	
Limba	engleza	C1	C1	B2	B2	B2	

(*) [Nivelul Cadrului European Comun de Referință Pentru Limbi Străine](#)

Distincții

2009 **Diplomă de excelență** acordată de Universitatea de Vest din Timișoara

Specializări

- 2023 Conferința internațională „Webkonferenz für Deutsch als Fremd- und Zweitsprache: Lernumgebungen zum Deutschlernen“, susținută de experți din cadrul Universității Mainz și Auckland
- 2023 Webinar „Lesen und Hören effizient trainieren – Strategien im Umgang mit komplexen Texten“, organizat de Academia de Limbi Moderne Aachen, autorii manualelor *Akademie Deutsch* pentru învățământul universitar
- 2019 Specializarea „Învățământul centrat pe studenți- aplicații în mediul universitar“, organizată de experți din cadrul Universității din Maastricht la Universitatea Timisoara
- 2015 Conferința internațională și workshopuri metodicodidactice, organizate de Fachverband für Deutsch als Fremd- und Zweitsprache în Viena
- 2009 Licența de evaluator telc la examenele de limba germană, Bochum, Germania
- 2008 Specializarea „Feedback - Portfolio – Veranstaltungsevaluation: Instrumente reflexiven Lehrens“, organizată de Hochschuldidaktisches Zentrum Dortmund, Germania
- 2006 Seminar internațional privind cultura și limba germană, organizat în cadrul Pactului de stabilitate din SE Europei, în Sombor, Serbia și Montenegro
- 2005 Seminarul „Der europäische Referenzrahmen: Was hat das mit meinem Unterricht zu tun?“, organizat de Institutul Goethe în Timișoara
- 2002 Seminar internațional pentru formatori „Organizarea cursurilor de studiu la distanță“, organizat de Institutul Goethe Inter Nationes în cadrul Pactului de stabilitate din Balcani
- 2002 Specializare în observarea lecției și comportamentul profesorului în cadrul orei de limba germană (II), organizată de Institutul Goethe București
- 2002 Perfectionare metodicodidactică a profesorilor care predau limba germană pentru adulți în cadrul cursurilor organizate de forumurile democratice (II), organizată de Institutul Goethe București
- 2001 Specializare în predarea limbajelor de specialitate și în elaborarea unui curriculum de limbaje de specialitate, organizată de lectoratul DAAD al Universității „Lucian Blaga” Sibiu
- 2001 Perfectionare metodicodidactică a profesorilor care predau limba germană pentru adulți în cadrul cursurilor organizate de forumurile democratice (I), Institutul Goethe București
- 2001 Specializare în didactica și metodică predării limbii germane în învățământul universitar, specializare organizată de lectoratul DAAD al Universității București la Sibiu
- 2000 Specializare în observarea lecției și comportamentul profesorului în cadrul orei de limba germană (I), organizată de Institutul Goethe București

Apartenența la societăți științifice și culturale

- din 1999 Membră a Societății Germanistilor din România
- 2006- 2012 Membră a Societății Culturale Româno-Germane

Anexe Lista de publicații

Lista lucrărilor publicate

Cărți:

- Schwägerl, Martin/ Becker, Tanja (coord. generală) (autori: Crăciunescu, Alina/ Hennig, Carsten/ Muncaciu- Codarcea, Emilia ș.a.) (2004): **Rahmencurriculum für den studienbegleitenden Deutschunterricht an rumänischen Universitäten (Entwurf)**, Editura Mirton, Timișoara.
- Marki, Marianne (ed.) (autori: Crăciunescu, Alina/ Hâncu, Eveline/ Gall, Kinga/ Ionas, Angelika/ Ivănescu, Alvina/ Marki, Marianne/ Șandor, Mihaela) (2006): **Lustiges & Listiges Deutsch. Ein Arbeitsbuch**. Editura Mirton, Timișoara.
- Marki, Marianne/ Ionas, Angelika/ Crăciunescu, Alina (2008): **ABC der deutschen Rechtschreibung. Ein Lehr- und Arbeitsbuch**, Editura Mirton, Timișoara.
- Olenici-Crăciunescu, Alina (2009): **Die Reform der deutschen Orthographie und ihre Rezeption bei rumänischen und österreichischen Studierenden**. Editura Dr. Hut, München.
- Marki, Marianne/ Șandor, Mihaela/ Olenici-Crăciunescu, Alina (2011): **Syntax. Der Satz. Ein Lehr- und Übungsbuch**. Editura Mirton, Timișoara.
- Olenici-Crăciunescu, Alina (2018): **Deutschtests für pfiffige Köpfe. Ein Lehr- und Übungsbuch**. Editura Dr. Hut, München.
- Olenici-Crăciunescu, Alina (2020): **Hieronimus și expediția „Broasca roșie”**, traducere din limba germană în limba română: Schmachtl, Andreas H., Editura Arena, Würzburg, Didactica Publishing House, București.
- Olenici-Crăciunescu, Alina (2020): **Hieronimus și invențiile sale mult așteptate**, traducere din limba germană în limba română: Schmachtl, Andreas H., Editura Arena, Würzburg, Didactica Publishing House, București.
- Olenici-Crăciunescu, Alina (2021): **Syntax. Die Satzglieder. Ein Lehr- und Übungsbuch**. Editura Mirton, Timișoara.

Lucrări publicate:

- Crăciunescu, Alina (2001): **Das Drama im Unterricht Deutsch als Muttersprache**. În: Nubert Roxana (ed.) Temeswarer Beiträge zur Germanistik, Editura Mirton, Timișoara, pag. 301-305.
- Crăciunescu, Alina (2001): **Anwendung der Weinrich'schen Tempuskategorien im Unterricht Deutsch als Muttersprache**. În: Societatea Germaniștilor din România (ed.): Zeitschrift der Germanisten Rumäniens, Editura Paideia, Bucuresti, pag. 222-228.
- Crăciunescu, Alina (2002): **Tempusdarstellungen in Grammatiken mit Bezug auf die Erfordernisse des Unterrichts Deutsch als Muttersprache in Rumänien**. În: Puchianu Carmen Elisabeth (ed.): Kronstädter Beiträge zur germanistischen Forschung, Editura Aldus, Brasov, pag. 104-121.
- Crăciunescu, Alina (2003): **Lassen sich die Weinrich'schen Tempuskategorien auf die gesprochene Sprache anwenden?** În: Puchianu Carmen Elisabeth (ed.): Kronstädter Beiträge zur germanistischen Forschung, Editura Aldus, Braşov, pag. 125-137.
- Crăciunescu, Alina (2005): **Defizite in der Sprachvermittlung bei Migrantinnen und Migranten in Deutschland vor dem Hintergrund der Sprachkompetenz als Mittel zur Integration**. În: Puchianu Carmen Elisabeth (ed.): Kronstädter Beiträge zur germanistischen Forschung, Editura Aldus, Braşov, pag. 208-224.
- Crăciunescu, Alina: **Probst, Johann Eugen; Söllner, Werner**, traducere din limba germană în română, În: Ruja, Alexandru (coord. generală) (2005): **Dicționar al scriitorilor din Banat**, Editura Universității de Vest, Timișoara, pag. 625-628; 691-695.
- Crăciunescu, Alina (2006): **Die Bedeutung der Medien in der Entwicklung der deutschen Orthographie**. În: Nubert Roxana (ed.): Temeswarer Beiträge zur Germanistik, Editura Mirton, Timișoara, pag. 405-425.
- Crăciunescu, Alina (2006/ 2007): **Orthographische Reformbemühungen Ende des 19. und zu Beginn des 20. Jahrhunderts**. În: Societatea Germaniștilor din România (ed.): Zeitschrift der Germanisten Rumäniens, 15./ 16. Jahrgang, 2006/ 2007, Doppelheft 29-32, pag. 521-541.

- Crăciunescu, Alina (2008): **Zu den Unterschieden zwischen den Rechtschreibwörterbüchern *Duden* und *Wahrig* (2006)**. În: Nubert Roxana (ed.): *Temeswarer Beiträge zur Germanistik*, Editura Mirton, Timișoara, pag. 11-28.
- Olenici-Crăciunescu, Alina (2013): **Problemschwerpunkte der orthographischen Neuregelung**. În: Predoiu, Graziela/ Kory, Petra (ed.): **Streifzüge durch Literatur und Sprache. Festschrift für Roxana Nubert**, Editura Mirton, Timișoara, pag. 247-276.

Volume îngrijite:

- Nubert, Roxana (ed.) (ediție îngrijită de: Crăciunescu, Alina/ Gall, Kinga/ Dittrich, Karin/ Hâncu, Eveline/ Ivănescu, Alvina/ Kory, Beate Petra/ Marki, Marianne/ Predoiu, Graziela/ Șandor, Mihaela/ Karla Sinitean-Singer/ Monica Wikete) (2001): **Temeswarer Beiträge zur Germanistik**, vol.3, Editura Mirton, Timișoara.
- Nubert, Roxana (ed.) (ediție îngrijită de: Crăciunescu, Alina/ Gall, Kinga/ Dittrich, Karin/ Hâncu, Eveline/ Kory, Beate Petra/ Marki, Marianne/ Predoiu, Graziela/ Șandor, Mihaela/ Șandor, Gabriela) (2006): **Temeswarer Beiträge zur Germanistik**, vol. 5, Editura Mirton, Timișoara.
- Nubert, Roxana/ Fassel Horst (ed.) (ediție îngrijită de: Crăciunescu, Alina/ Gall, Kinga/ Dittrich, Karin/ Hâncu, Eveline/ Kory, Beate Petra/ Marki, Marianne/ Predoiu, Graziela/ Șandor, Mihaela/ Șandor, Gabriela) (2008): **50 Jahre Temeswarer Germanistik. Eine Dokumentation**, Editura Ebner, Deggendorf.
- Nubert, Roxana (ed.) (ediție îngrijită de: Cheie, Laura/ Gall, Kinga/ Kory, Beate Petra/ Lindner, Anna/ Marki, Marianne/ Olenici-Crăciunescu, Alina/ Predoiu, Graziela/ Șandor, Mihaela/ Șandor, Gabriela) (2013): **Temeswarer Beiträge zur Germanistik**, vol. 10, Editura Mirton, Timișoara.
- Nubert, Roxana (ed.) (ediție îngrijită de: Cheie, Laura/ Gall, Kinga/ Kory, Beate Petra/ Marki, Marianne/ Olenici-Crăciunescu, Alina/ Predoiu, Graziela/ Șandor, Mihaela/ Șandor, Gabriela) (2014): **Temeswarer Beiträge zur Germanistik**, vol. 11, Editura Mirton, Timișoara.
- Nubert, Roxana (ed.) (ediție îngrijită de: Cheie, Laura/ Gall, Kinga/ Kory, Beate Petra/ Marki, Marianne/ Olenici-Crăciunescu, Alina/ Predoiu, Graziela/ Șandor, Mihaela/ Șandor, Gabriela) (2018): **Temeswarer Beiträge zur Germanistik**, vol. 15, Editura Mirton, Timișoara.
- Nubert, Roxana (ed.) (ediție îngrijită de: Cheie, Laura/ Gall, Kinga/ Kory, Beate Petra/ Marki, Marianne/ Olenici-Crăciunescu, Alina/ Predoiu, Graziela/ Șandor, Mihaela/ Șandor, Gabriela) (2019): **Temeswarer Beiträge zur Germanistik**, vol. 16, Editura Mirton, Timișoara.
- Nubert, Roxana (ed.) (ediție îngrijită de: Cheie, Laura/ Gall, Kinga/ Kory, Beate Petra/ Marki, Marianne/ Olenici-Crăciunescu, Alina/ Predoiu, Graziela/ Șandor, Mihaela/ Șandor, Gabriela) (2020): **Temeswarer Beiträge zur Germanistik**, vol. 17, Editura Mirton, Timișoara.
- Nubert, Roxana (ed.) (ediție îngrijită de: Cheie, Laura/ Gall, Kinga/ Kory, Beate Petra/ Marki, Marianne/ Olenici-Crăciunescu, Alina/ Predoiu, Graziela/ Șandor, Mihaela/ Șandor, Gabriela) (2021): **Temeswarer Beiträge zur Germanistik**, vol. 18, Editura Mirton, Timișoara.
- Nubert, Roxana (ed.) (ediție îngrijită de: Cheie, Laura/ Gall, Kinga/ Kory, Beate Petra/ Marki, Marianne/ Olenici-Crăciunescu, Alina/ Predoiu, Graziela/ Șandor, Mihaela/ Șandor, Gabriela) (2022): **Temeswarer Beiträge zur Germanistik**, vol. 19, Editura Mirton, Timișoara.